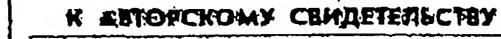
7-649 P.07/26 F-000



on1002514



(M) MOROTHUYERLHOE R 881. CTHA-BY-

[21] 3352116/22-03 [51] M.K.J. (22) 30 AB MEHO 62,11.81

сирисофинанием завыми МВ —

(23).Понорилет -

Опубликовано 07.03.83. Биллитень N9 9

Дака опублиножения описания в 70 18 3

E 21 B 29/10

1531УДК 622.245. .4(048,8)

(ACTIVATION) изобретения. в. В. Маскч. Л. А. Пябия, В.А. Ржиморомский, Е.И. Курочени U B.B. DEDENBURNE

449-2677-694BBB

AL BAKAMERS (\$12)

Всексоюзный ордена Труповс. ... осного Знимини неучес-восопредотаким вимотировой тохипки

[54] YETPONCTBO APRI YOURSORIUS TRACTEUR B CKBVONIHE

Z

HENDERSCHAFF BENDERSCHLEN K PAREND H ужения мертиках и газовых синажине и воение и устройствие, нопомьsychologican neperperan seem nospekteний: нарадиния вестологом эсли возор ужена. TECONOMIA ROBINOSTA,

Малестно устрояктво или установки платаніря в обседной колонне, включапрофрифизичения жизстерь и захранициями на измени може оприсчинка гиправликаскую доринрукимо головку с изпревижимим векснелником и коsymples are and them [1].

Однако принивание указавного устройства святано с значительновии трунноргани пр изгатовлению гефрированных труб для планицей и унтановке пластирей в скиммине. Последнее объясняотся том, что при непретаточной прочкинадага олонепавлявлявай испорния пластиря с коловной при протяжке пофрарованной долды оне ножет сместиться и место повреждения останотся не перекрытия.

наиболее близкии и изобратанию наплатся устройство для установли плучить в схважнее, взеточетнее полых перфорнуюванныя корпус, с эакрепленпри на неи элестичным трубчатым элементом, расширяемия властырь я учел

PRINCERING MUSICIANDE OF UDOMORPHOLO 116perouents [2].

Ведостатком данного устройства желячтая межен немежность в работе, связанная с исоопершенством кожетрукции уэла фиксопии пластыря. Это может привести к наволной распрессоще пластиря и закажинавнию всего 10 устроватве в акибийне.

-ин этинжилоп - польшение индежирсти работы устройства.

Указанием цель костигается тем, что в устроястве для установки плас-THOSE IS CHESTIGHT, BROSEN HOUTHA парфорирования в корпус с закрапленным HO BEM SABOTHYHOLY TOYOU BILL MEE OH том, расмиряемый элестиру и учел финсации пластыря ст продольного перемещения, последкия выполнац в киде подпруживанных упоров к закрапленноп виутри корпусь средники мтифтами втулки с седлом для сбрасиваемого щара и высмения ча наружной поверхнос-THE EDS STOK KOPAYE SMEET CX SO SHILE винопекс виторокто отколива в ных подпружинениях упоров, установлением в плоскости выемок втупки.

на фиг. 1 изображено устройство, в транспортном положении, обылл вид; na dur. 2 - paspos A-A na Cur. li

15/09 '00 YRI 12:58 [TX/RX NR 8430]

NO NICHER CANDIDORENAN

west the same

Portugant and substituted and states CECP

3

Устройство (фиг. 1) состоит из составного полого перфорированного корпуса 1 с надетым на него эластичиым трубчатым элементом 2. Поверх эластичного эмемента 2 помещен расширяемый пластырь 3, изготовленный из антикоррознонного металла, облаперед то каражения пролюствым и упругими свойствами, явпример, нержавеющей стали.

эпастичный трубчатый элеминг 2 крепится к корпусу 1 при помошк муфт 4. В вирхива часта карпуса 1 имоется резьба для подросинения пороводиния, р.: Иминая насыр сославного порауса, имеющая радиальные от-DEDCEMENT OF ALL COUNTRY RESIDENCE RESIDENCE в с матионовинем отверствем в.

узел фиксопин пластыря 3 от продолжного перемещения выполная в виде STROKE 7 C CENTRON L, BHENKONG O H -харами и во во во во помераности. В перожних отмерстинх б корпуса 1 расположены улоры в, онноженвые принциями 9. На узхоры в опыраватся пластырь з при спусме устрояства в сквеживу. Вгупка 7 удерживается от 30 самопроизвального перимещения срезноя шольков 10. Отранячистви перенешения впулки 1 спулкт срезион элемент 11, установленный в нижем час-THE MINISTER 1.

Уфтрология работает спелующим об-DAJON.

после опуска ускройская на бурильных ная насовы-комфрессорных трубках в скважину из веобхожниую глуби- 40 ну в трубы забрасывается мар 12, которий садрися в седдо 2 втупки 7 и перекравает в вей центральный канал (фит. 4). под допервием давлекия замечеваемой жидкости эластичный элемент 2 раскиряется и входит в контакт с пластирем 3. При двотихания определенного давления во внутренней полиски труб и вивствиного элемента 2 пластарь 3 деформогруется и прижима-50 ется к стевиви скважины, перекрывая насто повреждения обсадиой колонии или эсну поглорения индкости. В случае даквилации повреждения обседнов колонии по концам оболочки 3 в расточках помещаютия резиновые уплотинтельные кольца, обаспринивыйс гернеткилость пластыря.

HOGHE TOTO, KAK YYACTOK BIRCTHря 3, контактирующий с рабочей частыю эластичного элемента 2, прижистся и 60 стенке скважини, девление жилкостя в трубах повышают до такой величины, при котороп срезная шпилька 10 разрувается. При этом втулка 7 перемещается вниз до упора в срезной эле-

монт 11 (фиг. 5). Преждевременныя срез элемента 11 при перемещенич втулки 7 неключается за счет того, что дросселирование жидкости, вытесняемоя из корпуса 1 двигающейся втулкой 7 через калиброванное отверстно б в крышке б, создает гилравлический демпфер, которыя обеспечивает плавное без удара перемешение втулки 7. При втом положении втулки 10 7 (фит. 5) вывмки в оказываются против упоров 8. Под деяствием пружни 9 упоры в перемещиются инутры корпуса 1 и утапливаются в выемках д втулки 7 (фиг. 5). Для деформации и герме~ тилного прижатия к степие скважины нижнея части пластыря 3 давление в трубках сянавот, эластичный трубчатыя элемеет 2 приобретает первоначальную форму, затем устрояство приспускают на опредоленную желичину. Нагнетая а трубы жидкость и ствышая ее давлежие до навестного предела, производят деформацию вижней части пластыря 3. После окончения операции по уста-25 новке пиастыря перед польемом инструмента на коверхность давление жилчости в трубах повышеют по срезания шискивны 10, при этом втулка 7 перемещается в краянее нижнее положение [фиг. б]. Паз с во втулке 7 совившается с радиальням отрерстием о в корпусе 1 и внутренняя полость труб сообщается с затрубным пространством, что обеспечивант опорожнение труб пря подыеме инструмента. Упоры 8 оставроя в такон положения, при котором может быть фауществлен беспрепитствонный польем инструмента на повержность. Переместив итулку 7 в кражнее верхнее положение и замения срезные элементы 10 к 11 на новые, готояят устройство для проведения следующих операция по установке пластырей в скваживах. Пля удобства сборки элемент 10 можно устанавимеать в карпуса I под втулкой 7.

 \Box

M

удерживание пластыря 3 при спуске инструмента в скважину осуществлянтся при помощи уэла (элементы 7 - 9), размещенного в инжией части корпуса 1 (фиг. 1) и къляющегося оптимальных вархантог. Кроме указанного, могут быть применены две узла, одночиных по конструктивному исполчению и размещенных в верхнея и нижнек части корпуса 1. Возможен и такоя вариант удерживания оболочки 3, пря котором вспользуется описання узел, размощенных в инжием части корпуса к разрушаения штифт, фиксирующий оболочку 3 в вархией ее части. Разрушение штифта и освобождение оболочки 3 может быть осуществлено либо при деформации эластичного элемента 2, любо при перемещении втул-65 KM 7.

TETALIA AL TA TUL THIRT IN ALLANT

применение пресправняюто устровинфрация за имкандация ветерменичеин колофін от вона поспонания промен напрабрата на слет исмлючена колофін от станавний акманий. Стал того станавний образастана про-

COMMENT AND THE PARTY WAS TO METERS OF THE PROPERTY OF THE PRO

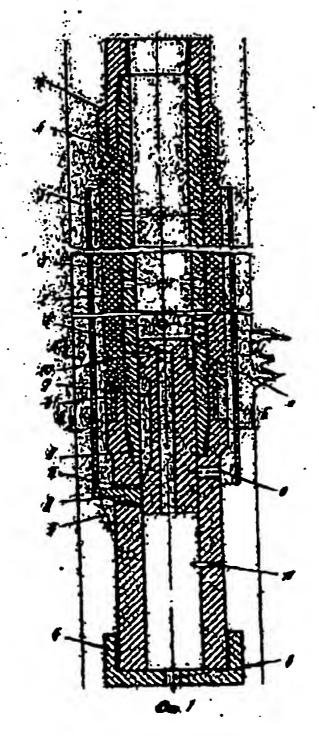
White the constants

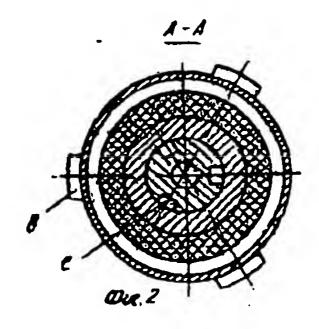
PROTECTION OF THE PROPERTY OF

формрованныя корпус с закрепланным на нем эластичным трубчатым влементом, распиряемия пластирь и узел фиксаций пластыря от продоклного перемещиния, отличающееся тем, что, с цельй повышения надежности его и раборе, увел фиксации имаемым от продольного перемещевия выполжен в виде полпружинанных упоров и эакреплениой внутри корпуса средниын штификни штулки с сеплон для сбрасырасного мара и высмкани на наружноя поверхибски, при види ворпус имеет окаозные рацианальне отверстия для размежения в ней поплеужененных упо--эмя установлениях в плоскости вые-NOK BTYTIME.

Исконцика информации, жинини при вкспирти зе 1. Патинг Сий в 3179168,

ий. 166-14, опублик. 1965. 2. Принт СПА в 3111991, 10. 166-14, опублик. 1963 (прототни).

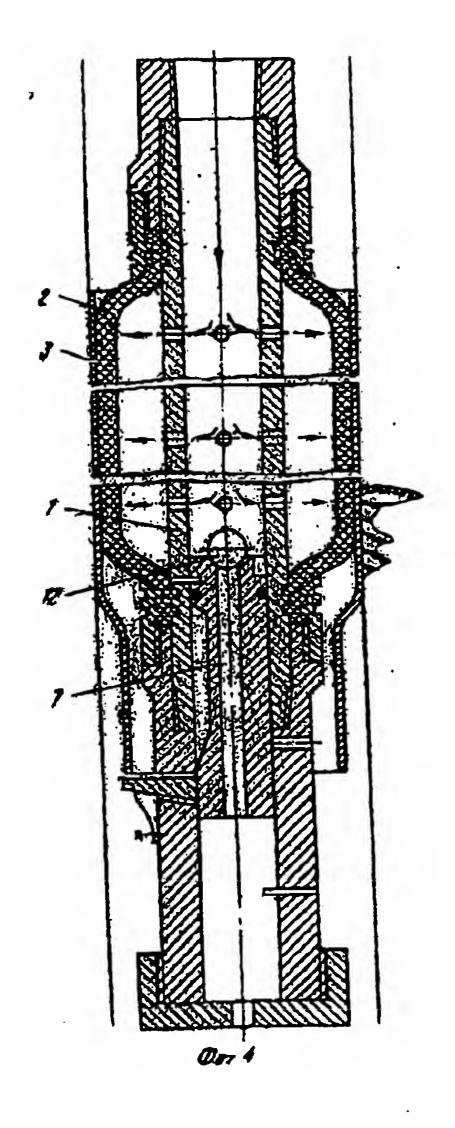


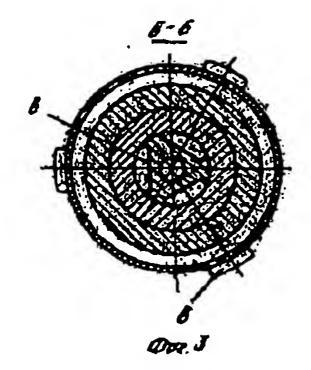


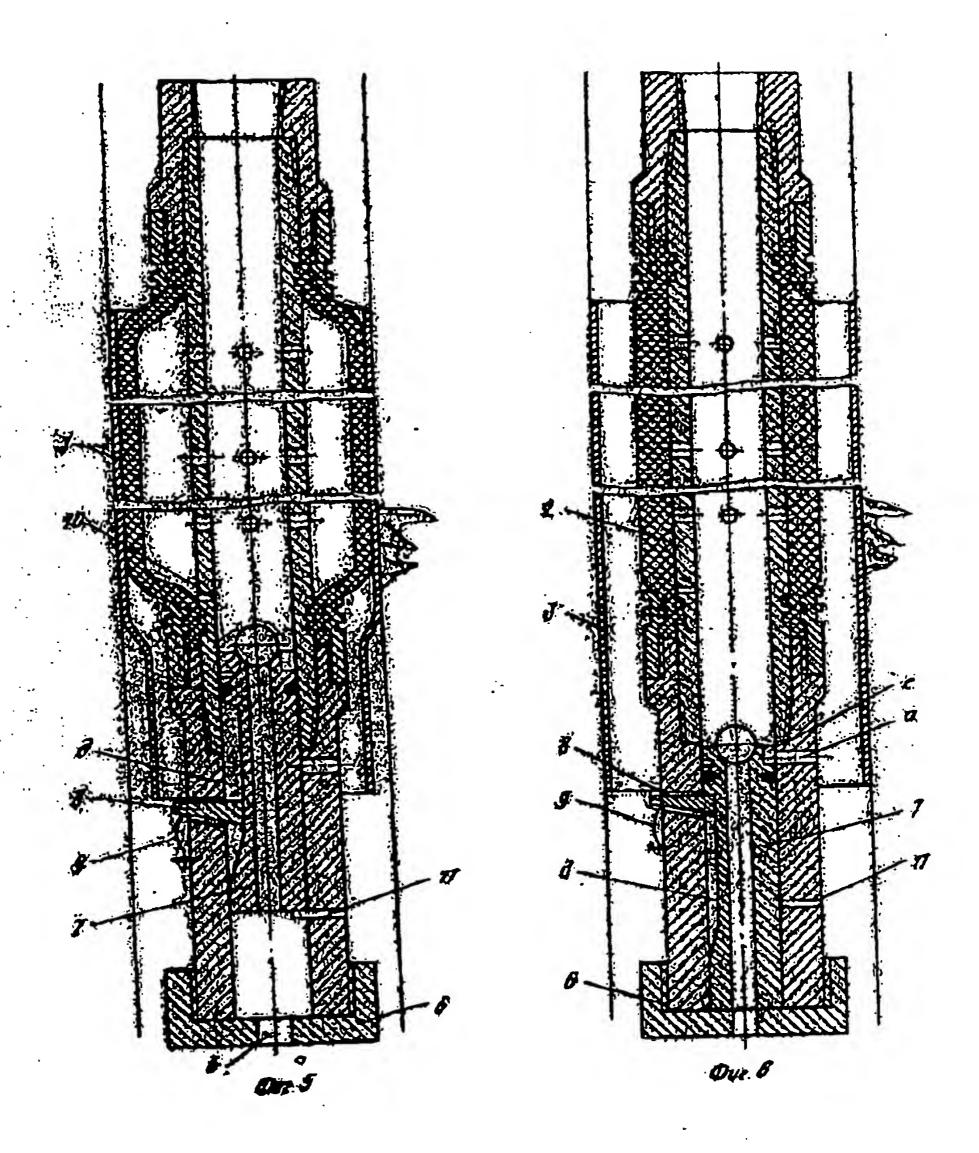
15/09 '00 VRT 12:58 [TX/RX NR 8430]

+49-2677-694665









Составитель И. Кение Корректор С. Шекнар Редектор В. Мондкая Техрал К. тольсо **ROTURGEOU** Tupas 601 38XAS 1484/3 вания государстванного комитета СССР во перам изобратаний и открыткя 113035, Москва, X-35, Раушежея наб., д. 4/5 онинал ПЛП "Ватонг", г. Уктород, ул. Просктыля, 4

15/09 '00 VRI 12:58 [TX/RX NR 8430]

[Translator's Note: Original Russian was very blurred. Guesses and other uncertainties marked by [?] when appropriate.]

Union of Soviet Socialist Republics	SPECIFICATION OF INVENTOR'S CERTIFICATE	(11) 1002514	
[State Seal]	(61) Inventor's certificate of addition —		
	(22) Applied November 9[?], 1981 (21) 3352116/22-03 with the attachment of application No	(51) Int. Cl. ³ E 21 D[?] 29/10	
USSR State Committee on Inventions and Discoveries	(23) Priority - Published March 7, 1983, Bulletin		
	No. 9		
	Publication date of specification January[?] 7, 1983[?]	(53) UDC 622.249.4 (088.8)	
(72) Inventors V. ?. Masich[?], A. A. Tsybin, A. A. Gaigorovskiy[?], [illegible], and V. V.			
[illegible, might be Toropynin]			
(71) Applicant All-U	All-Union [illegible line]Scientific-Research Institute of Drilling Technology		

(54) A DEVICE FOR PLACING A PATCH IN A WELL

1

The invention relates to drilling and operation of oil and gas wells, and specifically to devices that can be used for sealing locations of damage to the casing or a fluid loss zone.

A device is known for placing a patch in a casing, including a [illegible, might be corrugation or corrugated] patch and [illegible, might be "securing at the lower end"] [illegible] hydraulic coring head [illegible, might be "with guide [illegible] and conical ram"] [1].

However, the use of the aforementioned device is associated with significant difficulties in the manufacture of the corrugated pipes for the patch and placing the patches downhole. The latter is explained by the fact that if the strength of preliminary bonding of the patch to the string is insufficient, during pulling the corrugated patch [illegible] may shift and the location of the damage will remain unsealed.

The device closest to the invention is a device for placing a patch in a well that includes a hollow perforated body with an elastic tubular element secured thereon, a patch to be expanded, and a

locking assembly to keep the patch from moving longitudinally [2].

A disadvantage of that device is the poor reliability in operation, associated with problems in the design of the patch locking assembly. This may lead to incomplete pressing of the patch and jamming of the entire device in the well.

The aim of the invention is to improve the reliability of operation of the device.

The aforementioned aim is achieved by the fact that in the device for placing a patch downhole, including a hollow perforated body with an elastic tubular element secured thereon, a patch to be expanded, and a locking assembly to keep the patch from moving longitudinally, the latter is implemented as spring-controlled stops and a bushing secured within the body by shear pins, with a seat for a ball that will be dropped and recesses on the outer surface, where the body has radial through holes for disposition therein of the spring-controlled stops, mounted in the plane of the recesses in the bushing.

Fig. 1 shows a general view of the device in the run-in position; Fig. 2 shows the A—A section in Fig. 1;

Fig. 3 shows the B—B section in Fig. 1; Figs. 4 and 5 show the device in the working position; Fig. 6 shows the same, after the work is completed.

The device (Fig. 1) consists of a composite hollow perforated body 1 with an elastic tubular element 2 slipped onto it. On top of elastic element 2 is placed the patch 3 to be expanded, fabricated from corrosion-resistant metal having the required strength and elastic properties, such as stainless steel.

Elastic tubular element 2 is secured to body 1 with the help of sleeve coupling 4. In the upper portion of body 1, there is a thread for joining [illegible] 5. The lower portion of the composite body, having radial holes a and b, [two illegible words] cap 6 with calibrated orifice c.

The locking assembly to keep patch 3 from moving longitudinally is implemented as bushing 7 with seat d, recesses e and [illegible-2 words] f on the outer surface. Stops 8, provided with springs 9, are disposed in through holes b of body 1. Patch 3 is supported[?] on stops 8 as the device is lowered downhole. Bushing 7 is restrained from unintended movement by shear bolt 10. Shear member 11, mounted in the lower portion of body 1, serves as a limit stop to limit movement of bushing 1.

The device operates as follows.

After the device is lowered downhole on drill pipes or tubing to the required depth, ball 12 is tossed into the pipe and lands in seat d of bushing 7, and closes off the central channel therein (Fig. 4). Under the action of the pressure of the injected fluid, elastic element 2 expands and makes contact with patch 3. When a certain pressure is reached in the internal cavity of the pipes and elastic element 2, patch 3 is deformed and squeezed against the wall of the well, sealing off the location of damage to the casing or the fluid loss zone. In the case when damage to the casing is to be repaired, at the ends of sleeve 3, rubber packing rings are placed in the bores to ensure leaktightness of the patch.

After the section of patch 3 in contact with the working part of elastic element 2 has been squeezed against the wall of the well, the pressure of the fluid in the pipes is increased up to the value at which shear bolt 10 fails. Then bushing 7 moves downward as far as it will go toward shear

member 11 (Fig. 5). Premature shearing off of member 11 on movement of bushing 7 is prevented because throttling of the fluid displaced from body 1 by moving bushing 7 through calibrated orifice b in cap 6 creates a hydraulic shock absorber, which ensures smooth movement of bushing 7 without jarring. In this position of bushing 7 (Fig. 5), recesses e are against stops 8. Under the action of springs 9, stops 8 move inside body 1 and drop into recesses e of bushing 7 (Fig. 5). In order to deform and tightly squeeze the lower part of patch 3 against the wall of the well, the pressure in the pipes is released, elastic tubular element 2 takes on its original shape, then the device is lowered by a certain amount. By heating the fluid in the pipe and raising its pressure up to the known limit, the lower part of patch 3 is deformed. After the operation of placing the patch is completed and before lifting the tool to the surface, the pressure of the fluid in the pipes is raised until bolt 10 shears off, at which point bushing 7 moves to the extreme lower position (Fig. 6). Slot f in bushing 7 matches radial hole a in body 1 and the inner cavity of the pipes communicates with the casing string borehole annular space, which ensures draining of the tubes when the tool is lifted. Stops 8 remain in a position for which the tool can be lifted unhindered to the surface. The device is prepared for carrying out the next operations of placing patches downhole by moving bushing 7 to the extreme upper position and replacing shear members 10 and 11 with new ones. For convenience of assembly, member 10 can be mounted in body 1 under bushing 7.

Patch 3 is restrained during lowering of the tool downhole with the help of the assembly (elements 7-9) disposed in the lower portion of body 1 (Fig. 1), being the optimal embodiment. In addition to the aforementioned, two assemblies may be used, identical in design and disposed in the upper and lower portion of body 1. An embodiment of the restraint of sleeve 3 is also possible for which the described assembly is used, disposed in the lower part of the body, and the breakable pin that locks sleeve 3 is disposed in its upper part. Fracture of the pin and release of sleeve 3 may be accomplished either by deformation of elastic element 2 or by moving bushing 7.

Use of the proposed device makes it possible to improve the reliability of operation for elimination of leaks in the string or a fluid loss zone by preventing poor quality bonding of the patch of the device to the walls of the well. Furthermore, it eliminates the need to fabricate expensive corrugated patches on special equipment.

Thus the technical and economic impact from using the proposed device [several illegible words], consumed in elimination of leaks in the string or a fluid loss zone [illegible].

Claim

A device for placing a patch in a well, including a hollow

perforated body with an elastic tubular element secured thereon, a patch to be expanded, and a locking assembly to keep the patch from moving longitudinally, distinguished by the fact that, with the aim of improving its reliability in operation, the locking assembly to keep the patch from moving longitudinally is implemented as spring-controlled stops and a bushing, secured within the body by shear pins, with a seat for a ball that will be dropped and recesses on the outer surface, where the body has radial through holes for disposition therein of the spring-controlled stops, mounted in the plane of the recesses in the bushing.

Information sources considered in the examination

- 1. US Patent No. 3179168, cl. 166-14[?], published 1965.
- 2. US Patent No. 3111991, cl. 166-14[?], published 1963 (prototype).

TRANSLATOR'S NOTE:

Cyrillic letters are placed on these figures to identify certain parts, but the blurred copy made it impossible to locate most of them for translation. Here is a key for the Russian letters and their English equivalents used in the translation of the text:

a b c d e f

[figures under columns 5 and 6]

[see Russian original for figure]

[see Russian original for figure]

Fig. 1

<u>A-A</u>

c[?]

f[?]

[see Russian original for figure]

[see Russian original for figure]

<u>B—B</u>
c[?]
b[?]
Fig. 3

Fig. 4

[see Russian original for figure]

[see Russian original for figure]

Fig. 5

Fig. 6

Compiler [illegible]

Editor [illegible] Tech. Editor [illegible] Proofreader S. Shekmar[?]

Order 1484/3 [?] Run 601 Subscription edition

All-Union Scientific Research Institute of Patent Information and Technical and Economic Research of the USSR State Committee on Inventions and Discoveries [VNIIPI]

4/5 Raushkaya nab., Zh-35, Moscow 113035

Affiliate of "Patent" Printing Production Plant, Uzhgorod, 4 ul. Proektnaya



AFFIDAVIT OF ACCURACY

I, Kim Stewart, hereby certify that the following is, to the best of my knowledge and belief, true and accurate translations performed by professional translators of the following Patents and Abstracts from Russian to English:

Patent 1786241 A1 **ATLANTA** Patent 989038 BOSTON Abstract 976019 BRUSSELS Patent 959878 **CHICAGO** DALLAS Abstract 909114 **DETROIT** Patent 907220 FRANKFURT Patent 894169 **HOUSTON** Patent 1041671 A **LONDON** LOS ANGELES Patent 1804543 A3 MAMI Patent 1686123 A1 MINNEAPOLIS Patent 1677225 A1 **NEW YORK PARIS** Patent 1698413 A1 PHILADELPHIA Patent 1432190 A1 SAN DIEGO Patent 1430498 A1 SAN FRANCISCO SEATTLE Patent 1250637 A1 WASHINGTON, DC Patent 1051222 A Patent 1086118 A Patent 1749267 A1 Patent 1730429 A1 Patent 1686125 A1 Patent 1677248 A1 Patent 1663180 A1 Patent 1663179 A2 Patent 1601330 A1 Patent SU 1295799 A1

Patent 1002514

PAGE 2
AFFIDAVIT CONTINUED

(Russian to English Patent/Abstract Translations)

Kim Stewart

TransPerfect Translations, Inc.

3600 One Houston Center

1221 McKinney

Houston, TX 77010

Sworn to before me this 9th day of October 2001.

Signature, Notary Public

OFFICIAL SEAL
MARIA A. SERNA
NOTARY PUBLIC
in and for the State of Texas
My commission expires 03-22-2003

Stamp, Notary Public

Harris County

Houston, TX